

Distr.: General
6 March 2026
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الحادية والثلاثون

دورة المجلس، الجزء الأول

كينغستون، 9-20 آذار/مارس 2026

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت *

النظر في طلبات تمديد عقود الاستكشاف لغرض

الموافقة عليها، إن وجدت

طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات والسلطة الدولية لقاع البحار

تقرير اللجنة القانونية والتقنية وتوصيتها

إن اللجنة القانونية والتقنية،

إن تشير إلى أن الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات أبرمت في
22 أيار/مايو 2001 عقدا لمدة 15 سنة لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن مع السلطة الدولية
لقاع البحار،

وان تشير أيضا إلى أن العقد مُدّد لفترة خمس سنوات حتى 21 أيار/مايو 2021⁽¹⁾ ولفترة خمس
سنوات أخرى حتى 21 أيار/مايو 2026⁽²⁾،

وان تلاحظ أن الأمانة العامة للسلطة تلقت في 21 تشرين الثاني/نوفمبر 2025 طلبا من الرابطة
الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات لتمديد العقد لفترة خمس سنوات إضافية،

* ISBA/31/C/L.1

(1) ISBA/22/C/24

(2) ISBA/26/C/53



عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982،

واند تلاحظ أيضا أن الأمانة العامة أبلغت الدولة المزكية وأعضاء السلطة وأعضاء اللجنة، في 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2025، باستلام الطلب وأنها أدرجت النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة الحادية والثلاثين للسلطة،

واند تشير إلى أحكام الفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق،

واند تشير أيضا إلى قرار مجلس السلطة المتعلق بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق⁽³⁾،

واند تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة النظر في الطلبات على وجه السرعة ووفقا لترتيب ورودها،

واند تشير إلى أنه يتعين على اللجنة التوصية بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا رأت أن المتعاقد بذل عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا كانت الأحوال الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد نظرت في الطلب المقدم من الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات خلال اجتماعاتها المعقودة في الفترة من 23 شباط/فبراير إلى 6 آذار/مارس 2026، ووفقا للإجراءات والمعايير المرعية،

وقد طلبت من الجهة مقدمة الطلب تقديم مزيد من البيانات والمعلومات لاستكمال طلبها،

واند تضع في اعتبارها الأسباب التي ساققتها الجهة مقدمة الطلب لطلب تمديد لعقدها وفي المعلومات المقدمة لإثبات أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد خلصت إلى أن الجهة مقدمة الطلب قد بذلت عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للشروع في الاستغلال،

1 - **توصي** بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات والسلطة لمدة خمس سنوات اعتبارا من 22 أيار/مايو 2026؛

2 - **تطلب** إلى الأمانة العامة للسلطة أن تتخذ الخطوات اللازمة لكفالة تعديل برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة التمديد الوارد في الطلب لكي يراعي المواضيع التي أثّرت في الأسئلة التي طرحتها اللجنة القانونية والتقنية وردود الجهة مقدمة الطلب عليها والمواضيع المثارة في مداوالات اللجنة قبل إدراج برنامج الأنشطة بوصفه المرفق الأول للاتفاق الذي سيُصاغ بين السلطة والرابطة الصينية للبحث والتطوير في

(3) ISBA/21/C/19.

مجال الموارد المعدنية للمحيطات بشأن تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن، وفقاً للتذييل
الثاني لقرار المجلس⁽³⁾.
